

لغة الكيمياء وكيمياء النفط

The language of chemistry and petrochemistry

Le langage de la chimie et de la pétrochimie

(4)

(فرنسي - انجليزي - عربي)

د. مصطفى ديون

R		
- R--	- R--	- لكيل / مجموعة (مجموعة لكيلية) R-:
- Radial	- Radial	- شعاعي
- Radiation	- Radiation/heat	- إشعاع حراري
- Radical	- Radical (n)	- شق
- Radicalaire	- Radical (adj)	- شقي
- Radical de méthyle	- Radical/methyl	- شق ميثيلي [أثيلي]
- Raffinage	- Refining	- تصفية. تنقية. تكرير
- Raffinat	- Raffinate	- نقاوة (الجزء المستنقى أو المكرر)
- Raffinerie	- Refinery	- مصفاة (معمل تكرير)
- Ramollir/se	- Soften/to, to grow (become) soft	- تليين يتلين
- Ramollis/température de	- Softening temperature	- تليين (ليونة) / حرارة ال [ح - ل -]

— Ramollis/point de	— Softening point	— تَلِين / نُقْطَة ال [ن — ل]
— Ramollissement	— Softening	— تَلِين. تَلِين
— Rapidement possible/le plus	— Quickly as possible/ as ;	— أُسْرَعُ مَا يُمْكِن
— Rapport	— Ration, relation	— نِسْبَة (ج : نِسْبٌ). عِلَاقَة
— Rapporté à	— Related to	— مُعَاد إِلَى
— Réacteurs à étapes	— Reactors/stagewise working (staggered)	— مَفَاعِلَات طَبَقِيَّة (مَرْحَلِيَّة)
— Réacteur de purge	— Reactor/purge	— مُفَاعِل تَطْهِيرِي
— Réactif	— Reactive reagent	— فَعَال. مَادَة مُفَاعِلَة. كَاشِفٌ (ج : كَوَاشِف)
— Réaction	— Reaction	— تَفَاعُل
— Réactions/série de	— Reaction chain	— تَفَاعُل سِلْسِلِي. سِلْسَلَة تَفَاعِلَات
— Réaction d'addition	— Reaction/addition	— تَفَاعُل جَمْعِي
— Réaction de décomposition	— Reaction/decomposition	— تَفَاعُل اِنْجِلَالِي
— Réaction irreversible	— Reaction/irreversible	— تَفَاعُل لَآعْكُوس
— Réaction d'oxydation	— Reaction/oxidation	— تَفَاعُل أُكْسِدَة
— Réaction de recombinaison	— Reaction/recombination	— تَفَاعُل بَاعَادَة الإِذْغَام
— Réaction de redistribution	— Reaction/redistribution	— تَفَاعُل بَاعَادَة التِّبَادَل
— Réaction de reduction	— Reaction/reduction	— تَفَاعُل اِنْجِرْزَال
— Réaction reversible	— Reaction/reversible	— تَفَاعُل عَكُوس
— Réaction en série (chaîne)	— Reaction/chain	— تَفَاعُل مُتَسَلْسِل
— Réaction de substitution	— Reaction/substitution	— تَفَاعُل تَبَادُلِي (تَعْوِيْضِي)
— Réactionnel	— Reacting	— تَفَاعُلِي
— Réactivation	— Reactivation	— إِعَادَة التَّنْشِيط
— Réactiver	— React/to	— أَعَاد التَّنْشِيط
— Réactivité	— Reactivity	— مُفَاعِلِيَّة (فَعَالِيَّة. تَفَاعُلِيَّة)
— Réalisations industrielles	— Realizations/industrial	— إِجْبَازَات صِنَاعِيَّة
— Réarrangement de Beckmann	— Rearrangement/Beckmann	— تَبَادُل ذَرَات الجُزْيِيء ل (بِيكْمَان)
— Récent/le plus	— Recent/the most	— حُدَاثَة / الأَكْثَر
— Récent/plus	— Recent/more	— حُدَاثَة / أَكْثَر

– Recombinaison/réaction de	– Recombination reaction	إعادة الادغام (التركيب) / تفاعل به
– Recouvert de	– Recovered (covered again) with	مَكْسُو به
– Recouvrir	– Cover again/to	بَكْسَا يَكْسُو
– Rectification	– Rectification	تَصْحِيح – تَصْفِيَّة، تَكْرِيْرُ التَّقْطِيْر
– Récupération	– Recuperation	إِسْتِعَاْدَة ، اسْتِرْدَاد
– Réextraction	– Re-extraction	إِعَاْدَة الاسْتِخْلَاص
– Réextraire	– Re-extract/to	أَعَاَدَ الاسْتِخْلَاص
– Reflux/condenseur de	– Reflux condenser	إِرْتِدَاد (مُرْجَعَات/ مَكْتَفَة الد...)
– Reflux	– Reflux	مَرْجِع البُخَارِ
– Reflux/rapport de	– «Reflux/to»	رَدَّ. رَجَعَ
– Reflux important	– Reflux/important	إِرْتِدَادٌ شَدِيْد
– Réformage catalytique	– Reforming/catalytic	تَهْدِيْب بِالمُحْفِز (مُحْفِز)
– Régénérateur	– Regenerator	مُجَدِّد [المُحْفِز]
– Régénératif/système	– Regenerative system	مُجَدِّد (تَجْدِيْدِي) / نَسَق
– Régénération	– Regeneration	تَجْدِيْد. تَجَدَّد
– Régulariser	– Regularize/to	سَوَّى يُسَوِّي تَسْوِيَة فَهوَ مُسَوِّي وَالْآخِرُ مُسَوِّي
– Rebouillage	– Reboiling	إِعَاْدَة الغليان
– Rebouilleur	– Reboiler	مِرْجَلُ إِعَاْدَة الغليان أَوْ التَّبْخُر
– Recyclage/gaz de	– Recycle gas	مُعَاْدُ الدَّوْرَانِ / غَاز
– Recyclage	– Recycling	إِعَاَة (مَعَاوِدَة) التَّدْوِيْر (الدَّوْرَان)
– Recyclé	– Recycled	مُعَاْد الدَّوْرَان
– Redox (reduction-oxydation)	– Redox (reduction oxidation)	إِخْتِزَال وَاكْسِدَة (أَخْسَدَة)
– Reducteurs/gaz	– Reducing gases	إِخْتِزَالِيَة / غَازَات
– Réduction	– Reduction	إِخْتِزَال
– Réductrice/phase	– Reductive (reducing) phase	مُخْتِزِل / طَوْر
– «Reevon»	– «Reevon»	«رِيْفُون»
– Reformat	– Reformat	هَذَا بَة (قَطَاْرَة مُهْدَبَة)
– Reforming (Réformage)	– Reforming	تَهْدِيْب
– Réfractaire/produit	– Refractory product	سَمُوسَة / مَادَة
– Réfrigérant	– Refrigerant	مُبْرَد

— Réinjection	— Reinjection	— إعادة الحقن
— Rendement	— Yield	— مردودية
— Rendre filable	— Make able to be spun	— يُصَيَّر قابلاً للغزل
— Renfermant	— Including	— مُنطوي (منطوي) على
— Renfermer	— Include/ to	— انطوي ينطوي على
— Répartition	— Distribution, allotment	— توزيع. توزع
— Repasser	— Ironing	— كوي يَكوي [ثوباً]
— Requis,e	— Required	— مطلوب
— Résider dans	— Reside in/to	— كمن يكمن في
— Résidu	— Residue	— مُتبقّي
— Résiduel	— Residual	— مُتخلف
— Résiduaire (eau)	— Residual (waste)	— مرسب (مكون للرواسب).
		— مُتخلف
— Résiduaire/ coupe	— Residual fraction	— مُتخلفة / قطافة
— Résiduaire/ eau	— Residual water	— مرسب / ماء
— Résine	— Resin	— راتنج
— Résine ABS	— Resin/ABS	— راتنج (أكريلونتريل — بوتاديين — ستيرين)
— Résine AS	— Resin/AS	— راتنج (أكريلو نتريل — نمل — لديد)
— Résines urée-formol	— Résins/urea-formol	— راتنجات (بولينا — نمل لديد)
— Résistance	— Resistance	— مُقاومة. صمود
— Rétenion	— Retention	— إستهاء
— Rétractibilité	— Retractibility	— منسحوية
— Rétrograde (adj)	— Retrograde (adj)	— مُتراجع. مُتقهقر
— Rétrograder	— Retrograding	— تراجع. تقهقر
— Révéler	— Reveal (disclose)/to	— كشف عن (أظهر)
— Réversible/réaction	— Reversible reaction	— عكوس / تفاعل
— Revêtement	— Covering, facing	— تليس
— Revêtu	— Covered	— ملبس
— «Rhodiacéta»	— «Rhodiaceta»	— «رودياسيتا»

— «Rhodoid»	— Rhodoid»	« رودويد » —
— «Rhovyl»	— «Rhovyl»	« روفيل » —
— Riche/gaz	— Rich gas	غني / غاز —
— Riche en (de)	— Rich in	غني بـ —
— Rideau	— Curtain	ستار (ج : أسترة) —
— Rigide/devenir	— Rigid/to (become) turn	تصلب يتصلب تصلباً —
— Rouleau compresseur	— Roller/Steam-	أسطوانة بخارية ضاغطة —
— Rouleaux de ficelle	— Coils/thread (string, twine)	لفيفات خيط —
— Rotative/vanne	— Rotating (rotary) gate	دوراني / سكر —
— Rythme annuel d'accroissement	— Rhythm [us] of increase/annual (Rhythmic [al] increase/annual)	إيقاع سنوي للتزايد —
— Rythme de/au	— Rhythmus of/with the	إيقاع / بـ —

-S-

— Saccharification	— Saccharification	تسكر (تحويل النشا إلى غلوكوز قابل للاختبار) —
— Saccharine	— Saccharin (cyclic imide of ortho sulfobenzoic acid)	سكرين (حلقي إيميد أ، ب — كبراطيل حمض البنجواط) (أ، ب — كبراطيل حلقي إيميد حمض البنجواط) —
— Saccharique/acide	— Saccharic acid	سكرات / حمض ال —
— Salicylate du méthyle	— Salicylate/methyl	ساليسيلات المثيل —
— Salicylique/acide	— Salicylic acid	مطاط (ستيرين — بوتاديين) —
— SBR	— SBR (styrene Butadiene Rubber)	جدول —
— Schedule	— Schedule	ترسيم —
— Schéma	— Schema, diagram, sketch	ترسم يترسوم ترسمة —
— Schématiser	— Schematize/to	إنشطار، انفلاق —
— Scission	— Scission	جافاً —
— Sec/à	— Dry, dried-up	ثانوي —
— Sec- (secondaire)	— Sec- (secondary)	تجفيف —
— Séchage	— Drying	

— Sécheur	— Drier, drying apparatus	— مُجَفِّفَةٌ / [آلة]
— Secondaire	— Secondary	— ثانوي
— Secondaire/alcool butylique	— Secondary butyl alcohol	— ثانوي غول البوتيل
— Secondaire/groupe alcool	— Secondary alcohol grouping	— ثانوي الغول / مجموعة
— Secondaire/ion phosphate	— Secondary phosphate ion	— ثانوي الفسفاط / أيون
— Secondaire de calcium/phosphate	— Secondary calcium phosphate	— ثانوي فسفاط الكالسيوم
— Section d'épuisement	— Section/exhausting	— مَقْطَعُ الاْتِهَاك
— Sein/au	— Bowel/in the	— جَوْف (حِضْن) / في
— Séjour/temps de	— Residence time	— مُكْرَث / مدة ال
— Sélectif/solvent	— Selective solvent	— اِنْتِقَائِي / تَهْدِيب
— sélection	— Selection	— اِنْتِقَاء
— Sélectivement	— «Selectively»	— اِنْتِقَائِيًّا
— Sélecto-forming	— Selectoforming	— تَهْدِيب اِنْتِقَائِي (يَسْتَعْمَل خَلِيطًا من الفينيل والكريسزول كمذيب للمواد العضوية)
— Sels cuivreux ammoniacaux	— Salts/ammoniacal Copper (II)	— أملاح ثاني نشادر النحاس (I)
— Selon	— According/to	— حَسَب
— Semi-continu	— Semi-continuous	— شَيْءٌ متواصل
— Séparateur	— Separateur	— خَرَّازَةٌ / [آلة]
— Séparation	— Separation	— فَرْز، فَصْل
— Séquence	— Sequence	— تَسْلُسُل (تَتَابِيع)
— Serpentin	— Serpentine	— حَلَزُونِي
— Serre/cultiver sous	— Glass/to grow under	— وَام / زرع تَحْت ال
— Serres/pellicule pour	— Green-house (Glass-house)/pellicule for	— وَام / أَفْلَامُ ال
— Serre	— Glass-house (Green-house)	— وَام
— Serre chaude	— House/hot	— وَام دَافِيَّة
— Sévère	— Severe	— صَارِم
— Sévérité	— Severity	— صَرَامَةٌ
— Siccateur	— Drying-agent, exciccator, dessicator	— مُجَفِّف سَرِيع

- Shift conversion	- Shift conversion	- مُرَخِّزِح / تَحْوِيل
- Siccativité	- Siccativity	- مُجَفِّفِيَّة
- Siccatives/huiles	- Siccative oils	- مُجَفِّفَة / زَيْوَت
- Sidérurgie	- Siderurgy, iron metallurgy	- عِدَانَة الْحَدِيد
- Signifier	- Signify (mean)/to	- دَلَّ يَدُلُّ عَلَى
- Significatif	- Significant	- دَالٌّ عَلَى
- Signification	- Signification, sense, meaning	- دَلَالَة. مَعْرَى
- Silex	- Silex (flint)	- صَوَان (شُقَارَة)
- Silicagel	- Silica gel	- صَوَان هُلَامِي (هَلَام الصَوَان)
- Silice	- Silica	- صَوَان (ثَانِي أَكْسِيد السَّلِيْسِيَوْم)
- Silice-alumine	- Silica/aluminous	- صَوَان - صَلْصَالِين
- Silicole	- Silicol [ous]	- رَامِل (ثَابِت فِي الرَّمْلِ)
- Silicieux	- Silicious (siliceous)	- صَوَانِيَّ
- Silicose (chalicose : cailloute)	- Silicosis	- تَصُونُ الرَّئَة (دَاءُ الرَّئَة الصَوَانِي)
- Situ/in	- Situ/in	- مَهْدٌ / فِي الْ
- Situer	- Situale (locale)/to	- مَوْضِعٌ يُمَوْضِعُ
- Sodique/solution	- Soda solution	- صُودَا / مَخْلُول الْ. (الصُّودَا الْكَأَوِيَّة)
- Soja (soya)	- Soya	- صُوجَة (صُويَا).
- Solide	- Solid	- صَلْبٌ. جَامِدٌ
- Soluble	- Soluble	- يُذَاب. ذَوَابٌ
- Solvants halogénés	- Solvents/halogenated	- مَذِيْبَات مُهْلَجَنَة (هَالُوجِينِيَّة)
- Sophistiqué/plus	- Sophisticated/more	- حَذَلْفَة / أَكْثَرُ
- Sorte/de la	- way/in that	- شَكْلٌ / بِذَلِكَ الْ
- Sorte/de toute	- Kind/of every	- أَشْكَالٌ / مِنْ شَيْءٍ الْ
- Sorte que/de (en)	- That/so, (in such a way)	- حَيْثُ أَنْ / بـ
- Sorte que/faire en	- Manage so that/to	- يُدِيرُ (يَسِيرُ) بِحَيْثُ أَنْ
- Soude caustique	- Soda/caustic	- صُودَا كَأَوِيَّة
- Soufflage	- Blowing	- نَفْخٌ
- Soufrage, sulfurage, sulfuration	- Sulfuring, sulfurating, sulfuration, sulfurization	- كَبْرْتَة. تَكْبِرْتٌ
- Soufre/chlorure de	- Sulfur monochloride	- كَبْرِيْتٌ / ثَانِي كَلُورِيد ثِنَائِي الْ

- Soufre/dichlorure de	- Sulfur dichloride	- كبريت / ثاني كلوريد [أحادي] ال
- Soufre/dioxyde de (anhydride sulfureux)	- Sulfur dioxide	- كبريت / ثاني أكسيد ال
- Soufre/ heptoxyde de	- Sulfur heptoxide	- فوق أكسيد سداسي أكسيد ثنائي الكبريت
- Soufre/hexafluorure de	- Sulfur hexafluoride	- كبريت / سادس فلوريد ال
- Soufre/oxyde de	- Sulfur monoxide	- كبريت / أول أكسيد [أحادي] ال
- «Soufre/sesquioxyde de»	- Sulfur sesquioxide	- كبريت / ثالث أكسيد ثنائي ال
- Soufre/tétrachlorure de	- Sulfur tetrachloride	- كبريت / رابع كلوريد ال
- «Soufre/tétroxyde de»	- Sulfur tetroxide	- فوق أكسيد ثلاثي أكسيد الكبريت
- «Soufre/trioxyde de»	- Sulfurtrioxide	- كبريت / ثالث أكسيد ال
- Soufre, fleur de soufre	- Sulfur, flowers of sulfur	- كبريت، زهر الكبريت
- Soufrer, sulfurer	- Sulfur, sulfate, sulfurize/to	- كبرت يُكبرت
- Soufres	- Sulfurs	- كبريتات، كبريتات
- Soufreuse. Souffrir	- Sulfurator	- مُكبرِتة / [آلة]
- Soufrière	- Sulfur mine	- كبريت / منجم ال
- Soupape (clapet)	- Valve (clapper)	- صمام (ج : صمامات)
- Source	- Spring	- مورد (ج : موارد)
- Sous-produits	- By products	- فرعية / مواد
- Sous vêtements (vêtements de dessous)	- Underwear	- شعار (ج : أشعرة)
- Sous vide	- Vacuum	- خوالياً
- Soutirage	- Drawing-off. clarifying. racking	- انتشال. تصفية. ترويق
- Soutirages latéraux	- Drawings/lateral	- مناشيل (م: منشل) جانبية
- Soutirer	- Draw off (clarify, rack)/to	- انتشل. صقى. روق
- soutirées/coupes	- Draw off fractions	- مُنتشلة / قطائف
- Spécification	- Specification	- مواصفة
- Spécifique	- Specific	- نوعي
- Stabilisation/colonne de	- Stabilisation column	- تثبيت / عمود ال
- Stabilité	- Stability	- استقرارية
- Stable	- Stable	- مُستقر
- Steam cracking	- Steam cracking	- تكسير البخار (بخاري)

— Steam réformage	— Steam reforming	— تهذيب بالبخار (بخاري)
— Stéréospécifique/polymérisation	— Stereospecific polymerization	— فضائياً / بلمرة توعية
— Stoechiométrie	— Stoichiometry	— قياس تفاعلية [العناصر]
— Stoechiométrique/combustion	— Stoichiometric combustion	— مقاييس تفاعلية [العناصر] / احتراق
— Stoechiométrique/quantité-	— Stoichiometric amount	— مقاييس تفاعلية [العناصر] / كمية
— Strippé/être	— Stripped/to be	— يُستصل (مستصل) : تُزال منه الأجزاء الخفيفة
— Strippé/gaz	— Stripped gas	— نصيل (مستصل) / غاز
— «Stripper»	— Stripper	— مُنصل (مستصل)
— Stripper	— Stripper column	— إنصال (استنصال) / عمود
— Stripping	— Stripping	— تنصيل (استنصال) : إزالة أجزاء التقط الخفيفة
— Structure	— Structure	— بنية
— Styrène (Styrolène)	— Styrene (vinylbenzene)	— ستيرين : فينيل بن (بنجن)
— Sucrées/matières	— Sweet substances	— حلوة / مواد
— Sulfatage, sulfation, sulfatation	— Sulfating, sulfation	— كبرطة. تكبيرط (معالجة بالكبراط)
— Sulfate/di-, pyrosulfate	— Sulfate/di-, pyrosulfate	— كبراط / ثنائي ال، ناري الكبراط
— Sulfate/hydro-, sulfate acide, sulfate primaire, bisulfate	— Sulfate/hydro-, acidic Sulfate, primary sulfate, bisulfate	— كبراط / يدو، حامضي الكبراط، أولي الكبراط، زوجي الكبراط
— Sulfate/hydrodi-, dithionate	— Sulfate/hypodi-, dithionate	— كبراط / تحت ثنائي الكبريتونات
— Sulfate/indice de	— Sulfate number	— كبراط / رقم ال
— Sulfate/peroxy-	— Sulfate/peroxy-	— كبراط / فوق أكسيد ال
— Sulfate/peroxydi-	— Sulfate/peroxydi-	— كبراط / فوق أكسيد ثنائي ال
— Sulfate/thio-	— Sulfate/thio-	— كبراط / كبريتو
— Sulfate /thiodi-trithionate	— Sulfate/thiodi-trithionate	— كبراط / كبريتو ثنائي ال، ثالث الكبريتونات
— Sulfate	— Sulfate	— كبراط
— Sulfates, sulfates normaux, Sulfates neutres, sulfates secondaires	— Sulfates, normal sulfates, neutral sulfates, secondary sulfates	— كبراطات، كبراطات عادية، كبراطات محايدة، كبراطات ثانوية

- Sulfaté	- Sulfated	مُكَبَّرَطٌ
- Sulfater	- Sulfate/to	كَبَّرَطَ يُكَبِّرَطُ كَبَّرَطَةً فَهُوَ مُكَبِّرَطٌ وَالْآخِرُ مُكَبِّرَطٌ
- Sulfate de cuivre	- Sulfate/copper	كَبَّرَطُ الثُّعَاسِ (II)
- Sulfate de fer	- Sulfate/iron	كَبَّرَطُ الْحَدِيدِ (II)
- Sulfate de nitrosyle/hydro-	- Sulfate/nitrosyl hydrogen	كَبَّرَطُ النِّتْرُوزِيلِ (النِّتْرُوزِ) / يَدُو (كَبَّرَطُ الْإِيدُرُوجِينِ النِّتْرُوزِيلِ)
- Sulfate de sodium/ thio-	- Sulfate/sodium thio-, sodium sulfo- sulfate	كَبَّرَطُ الصُّوْدِيُومِ / كَبَّرِيتُو
- «Sulfatique»	- «Sulfatic»	كَبَّرَاتِي
- «Sulfatyle/groupe»	- «Sulfatyl group»	كَبَّرَاتِيلُ / مَجْمُوعَةٌ
- Sulfhydrique/acide	- Sulfuretted hydrogen, hydrogen sulfide	كَبَّرِيدُ الْإِيدُرُوجِينِ
- Sulfhydrile/ groupe	- Sulfhydryl group	كَبَّرِيلُ / مَجْمُوعَةٌ يَدُو
- «Sulfidation»	- Sulfidation	كَبَّرِدَةٌ
- «Sulfider»	- Sulfide/to	كَبَّرَدَ يُكَبِّرِدُ
- Sulfitage	- Sulfitte/treating with	كَبَّرِيطُ / مُعَالَجَةٌ بِالْ
- Sulfitte/di-, pyrosulfitte	- Sulfitte/di-, pyrosulfitte	كَبَّرِيطُ / ثُنَائِي الِ، نَارِي الْكَبَّرِيطِ
- Sulfitte/hydro-, sulfite acide, sulfite primaire, bisulfitte	- Sulfitte/hydro-, acidic sulfite, primary sulfite, bisulfitte	كَبَّرِيطُ / يَدُو، حَامِضِي الْكَبَّرِيطِ، أُولِي الْكَبَّرِيطِ، زَوْجِي الْكَبَّرِيطِ
- Sulfitte/hypodi-, dithionite	- Sulfitte/hypodi-, dithionite	كَبَّرِيطُ / تَحْتِ ثُنَائِي الِ، ثَانِي الْكَبَّرِيتُونِيطِ
- Sulfitte	- Sulfitte	كَبَّرِيطُ
- Sulfittes, Sulfittes normaux, sulfites neutres, sulfites secondaires	- Sulfittes, normal sulfites, neutral sulfites, secondary sulfites	كَبَّرِيطَاتُ، كَبَّرِيطَاتٌ عَادِيَةٌ، كَبَّرِيطَاتٌ مُحَايِدَةٌ، كَبَّرِيطَاتٌ ثَانَوِيَّةٌ
- Sulfitte de calcium/bi-	- Sulfitte/calcium bi-	كَبَّرِيطُ الْكَالْسِيُومِ / زَوْجِي (أُولِي كَبَّرِيطِ الْكَالْسِيُومِ)

- Sulfite de sodium/ bi-	- Sulfite/sodium bi-	- كبريت الصوديوم (الناتريوم) زَوْجِي (أولي كبريت الصوديوم)
- Sulfite de sodium	- Sulfite/sodium	- كبريت الصوديوم (الناتريوم)
- «Sulfitique»	- «Sulfitic»	- كبريتي
- «Sulfityle/groupe»	- «Sulfityl group»	- كبريطيل / مجموعة
- Sulfo/groupe	- Sulfonic acid group	- كبرونات / مجموعة ال
- Sulfonal	- Sulfonal	- كبرونال
- Sulfonamide/groupe	- Sulfonamide group	- كبرون أميد (نُشاميد) / مجموعة ال
- Sulfonate/groupe	- Sulfonate group	- كبرونات / مجموعة ال
- Sulfonate/ion	- Sulfonate ion	- كبرونات / أيون ال
- Sulfonate de sodium/benzène	- Sulfonate/sodiumbenzene-	- بن - كبرونات الصوديوم (الناتريوم)
- «Sulfonaté»	- Sulfonated	- «مُكَبَّرُوتَ»
- Sulfo-ner	- Sulfonate/to	- كَبَّرُوتَ يُكَبَّرُوتَ
- Sulfonate d'alkyle	- Sulfonate/alkyl	- كبرونات اللكيل
- Sulfonate de méthyle	- Sulfonate/methyl	- كبرونات المثيل
- Sulfonateurs	- «Sulfonators»	- «مُكَبَّرُوتَات»
- Sulfonation/indice de	- Sulfonation number	- كَبَّرُوتَ / رقم ال
- Sulfonation	- Sulfonation	- كَبَّرُوتَ (إلحاق مجموعة حمض الكبرونات)
- Sulfone/diéthyl-	- Sulfone/diethyl-	- كبرون / ثنائي إثيل
- Sulfone/diphényl-	- Sulfone/diphenyl-	- كبرون / ثنائي بنيل
- Sulfone/tétraméthylène	- Sulfone/tetramethylene	- كبرون / رباعي مثن (ثنائي أكسيد رباعي يدو كبريتوين)
- Sulfones	- Sulfones	- كبرونات
- Sulfonide/ion	- Sulfonide ion	- كبرونيد / أيون ال
- Sulfonique/acide benzène-	- Sulfonic acid/benzene	- بن - كبرونات / حمض ال
- Sulfonique/acide chlor-	- Sulfonic acid/chloro-	- كبرونات / حمض كلورو
- Sulfonique/acide éthyl-	- Sulfonic acid/ethyl-	- كبرونات / حمض الاثيل
- Sulfonique/acide fluor-	- Sulfonic acid/fluoro-	- كبرونات / حمض الفلورو
- Sulfonique/acide toluène-	- Sulfonic acid/toluene-	- كبرونات / حمض التولوين

– «Sulfonation» (traitement aux sulfones)	– «Sulfonation» (treatment with sulfones)	– كَبْرَتَة (معالجة بالكبرون)
– «Sulfoniser»	– «Sulfonize/to»	– كَبْرَنَ يُكَبِّرُنُ (عالج بالكبرون)
– Sulfonyle/chlorure de	– Sulfonyl chloride	– كَبْرُونِيل / كلوريد
– Sulfonyle/groupe aryl-	– Sulfonyl group/aryl	– كَبْرُونِيل / مجموعة عطري-
– Sulfonyle/groupe chlorure	– Sulfonylchloride group	– كَبْرُونِيل / مجموعة كلوريد-
– Sulfosel	– Thiosalt	– كَبْرِيْتِي / ملح
– Sulfoxyde/diéthyl-	– Sulfoxide/diethyl	– كَبْرُوْكْسِيد (كَبْرِيْتُوْكْسِيد) / ثنائي إيثيل
– Sulfoxydes	– Sulfoxides	– كَبْرُوْكْسِيدَات (كَبْرِيْتُوْكْسِيدَات)
– «Sulfoxylate», hyposulfite	– Sulfoxylate; hyposulfite	– كَبْرُوْكْسِيلَاط، تحت الكبريط
– «Sulfoxylique/acide», acide hyposulfureux	– Sulfoxylic acid, hyposulfurous acid	– كَبْرُوْكْسِلَاط / حمض ال، تحت حمض الكبريط
– Sulfure/carbo-, sulfure de carbone	– Sulfide/carbondi-, carbon sulfide	– كَبْرِيد الفحم / ثاني
– Sulfure/di-	– Sulfide/di-	– كَبْرِيد / ثاني
– Sulfure/diphényle de	– Sulfide/diphenyl	– كَبْرِيد / ثاني بنيل ال (كَبْرِيد ثنائي البنيل)
– Sulfure/hydro-	– Sulfide/hydro-, acidic sulfide	– كَبْرِيد / يدو، (كَبْرِيد حَامِضِي)
– Sulfure/penta-	– Sulfide/penta-	– كَبْرِيد / خَامِس
– Sulfure/poly-	– Sulfide/poly-	– كَبْرِيد / مُتَعَدَّد ال
– Sulfure/tétra-	– Sulfide/tetra-	– كَبْرِيد / رَابِع
– Sulfure/tri-	– Sulfide/tri-	– كَبْرِيد / ثَالِث
– Sulfures	– Sulfides	– كَبْرِيدَات، كَبْرِيدَات
– Sulfure d'alkyle	– Sulfide/alkyl	– كَبْرِيد اللّكَيْل
– Sulfure d'ammonium/hydro-	– Sulfide/ammonium hydrogen	– كَبْرِيد النشادرِيوم الأيدروجِين
– Sulfure d'ammonium	– Sulfide/ammonium	– كَبْرِيد النشادرِيوم
– Sulfure de calcium/hydro-	– Sulfide/calcium hydro-	– كَبْرِيد الكَالْسِيوم الأيدروجِين (يدو كَبْرِيد الكَالْسِيوم)

- Sulfure de carbone	- Sulfide/ carbon	— كبريد الفحم/ثاني
- Sulfure d'hydrogène/ di-	- Sulfide/ hydrogendi-	— كبريد ثنائي الايدروجين/ثاني
- Sulfure d'hydrogène/ hexa-	- Sulfide/ hydrogen hexa-	— كبريد ثنائي الايدروجين/سادس
- Sulfure d'hydrogène/ penta-	- Sulfide/ hydrogen penta-	— كبريد ثنائي الايدروجين/خامس
- Sulfure d'hydrogène/ poly-	- Sulfide/ hydrogen poly-	— كبريد ثنائي الايدروجين/متعدد
- Sulfure d'hydrogène/ tétra-	- Sulfide/ hydrogen tetra-	— كبريد ثنائي الايدروجين/رابع
- Sulfure d'hydrogène / tri-	- Sulfide/ hydrogen tri-	— كبريد ثنائي الايدروجين/ثالث
- Sulfure d'hydrogène, acide sulfhydrique, hydrogène sulfuré	- Sulfide/ hydrogen, sul- furetted hydrogen	— كبريد ثنائي الايدروجين/[أول]
- Sulfure de sodium/di-	- Sulfide/sodium di-	— كبريد ثنائي الصوديوم/ثاني
- Sulfure de sodium/poly-	- Sulfide/sodium poly-	— كبريد ثنائي الصوديوم/متعدد
- Sulfure de sodium	- Sulfide/sodium	— كبريد ثنائي الصوديوم/[أول]
- Sulfureux/acide	- Sulfur [e] ous acid	— كبريط/حمض ال
- Sulfureux/acide di-	- Sulfurous acid/di-	— كبريط/ثنائي حمض ال
- Sulfureux/acide hypodi-	- Sulfurous acid/hypodi-, dithioneous acid	— كبريط/تحت ثنائي حمض ال، حمض ثاني الكبريتونيظ
- Sulfureux/anhydride	- Sulfur dioxide	— كبريت/ثاني أكسيد ال، (لامائي)
- Sulfureux	- Sulfureous, sulfurous, suiphur [e] ous	— حمض الكبراط كبريتي
- Sulfurique/acide	- Sulfuric acid	— كبراط/حمض ال
- Sulfurique/acide di-(pyro-)	- Sulfuric acid/di-(pyro-)	— كبراط/ثنائي (ناري) حمض ال
- Sulfurique/acide hypodi-, acide dithionique	- Sulfuric acid/hypodi-, dithionic acid	— كبراط/تحت ثنائي حمض ال، حمض ثاني الكبريتونيظ
- Sulfurique/acide peroxydi-	- Sulfuric acid/ peroxydi-	— كبراط/فوق أكسيد ثنائي حمض ال
- Sulfurique/acide peroxy- mono-	- Sulfuric acia/ peroxy- mono-	— كبراط/فوق أكسيد أحادي حمض ال
- Sulfurique/acide thio-	- Sulfuric acid/thio-	— كبراط/حمض الكبريتو

— Sulfurique/acide thioperoxy-	— Sulfuric acid/thio- peroxy-	— كبراط/كبريتو فوق أكسيد حمض ال
— Sulfurique/acide thio- peroxydi-	— Sulfuric acid/thio- peroxydi-	— كبراط/كبريتو فوق أكسيد ثنائي حمض ال
— Sulfurique/esters	— Sulfuric esters	— كبراطية/استرات
— Sulfurique (acide)	— Sulfuric	— كبراط/حمض ال
— Sulfinisation (cémentation au soufre)	— Sulfinization	— كَبْرَة (سَمْتَة بالكبريت: كَبْرَة)
— Sulfurisation	— Sulfurization	— كَبْرَة (معالجة الورق بـ حمض الكبراط: كَبْرَة)
— Sulfurisé	— Sulfurized	— مُكَبْر / [ورق]، «مُكَبْر»
— Sulfuriser	— (Sulfurize, sulfate)/to	— كَبْر (كَبْر)
— Sulfuryle «Sulfatyle»/chlo- rure de	— Sulfuryl «Sulfatyl» chloride	— كبراطيل/كلوريد ال
— Sulfuryle/fluorure de	— Sulfuryl fluoride	— كبراطيل/فلوريد ال
— Supercarburant	— Superpetrol	— ممتاز البين (البنجن)، (بين ممتاز)
— Superfractionnement	— Superfractionation	— ممتاز التقطيف (تقطيف ممتاز)
— Supérieurs/alcools	— Upper (superior) alcohols	— عُلوِيَة/غولات
— Supplanter	— Supplant (oust)/to	— أَرَاخ: حل مَحَل (حَل في مَحَل...)
— Support	— Carrier	— حَامِل [المُحْفِز]
— Surchloré	— Superchlorinated	— مَحْمَل بالكلور
— Surface, Aire	— Surface, Area	— سَطْح. مساحة
— Suspendu,e,s	— Suspended	— عَالِق. مُعَلَّق
— Suspension.	— Suspension	— تَعْلِيق. تَعْلُق
— Synthèse	— Synthesis	— تَرْكيب [كِيمَاوِي]، شَمِيلَة
— Synthèse OXO	— OXO-synthesis	— أَكْسُو/ تَرْكيب (تَسْمِيَة صِنَاعِيَة)

T

— Tableau	— Table	— لَوْحَة
— Taille important des unités	— Size of unities/important	— بِنْيَة الوَحْدَات/أهمية كَبْر

- Tamis moléculaire	- Sives/molecular	- غرابيل (م: غُرْبَال) جَزَيْفِيَّة
Tangente	- Tangent	- مَمَاس
- Tangentiellement	- Tangentially	- تَمَاسِيًّا
- Tanins (tannins)	- Tannins	- دَبِّيغِيَات
- Taux de fonctionnement	- Rate/working (operation)	- مُعَدَّل (نِسْبَة) نَشَاطِ المَعْمَل
		- نِسْبَة الدُّورَان المَعَاد (نِسْبَة مُعَاوَدَة الدُّورَان)
- Taux de recyclage	- Rate/recycling	- نِسْبَة البُّخَار
- Taux de vapeur	- Rate/vapor	- تَقْنِيَات، تَقْنِي
- Technique	- Technical. technics	- صَبَّغ (ج: أَصْبَاغ)
- Teinture	- Dye	- «تَكْلَان»
- «Teklan»	- «Teklan»	- حَرَارَة التَّلْيِين (اللِيُونَة) [ح - ل]
- Température de ramollis	- Temperature/softening	- اسْتِيقَاء/مُدَّة (زَمَن) ال
- Temps d'attardement (temps de séjour)	- Time/hold up	
- Temps de contact	- Time/contact	- مَدَة (زَمَن) التَّلَامَس
- Ténacité	- Tenacity	- تَثَبَّت. مَتَانَة. تَمَاسِك. اسْتِعْصَاء
- Tendance	- Tendency	- اِئْتِحَاء إِلَى تَرْعَة
- Tensio-actif	- Tensioactive	- تَوَثُّر/نَشِيْط ال
- Tenture	- Hangings (tapestry)	- بِسَاط (ج: بُسُط)
- Ter-	- Ter-	- ثَالِث. مُثَلِّث. ثَلَاثِي. (مُثَلِّث ال...)
- Téré-	- Tere-	- الثَالِث مِنْ نَوْعِهِ
- Téréphtalate/groupe	- Terephtalate group	- أ. دَ - فَتَالَاط/بِجْمُوعَة
- Téréphtalates	- Terephtalates	- أ. دَ - فَتَالَاطَات
- Téréphtalate acide (acidique) de méthyle	- Terephtalate/methyl hydrogen	- أ. دَ - فَتَالَاط المَثِيْل الِأِيْدُرُوجِيْن
- Téréphtalate de méthyle, (diméthyltéréphtalate)	- Terephtalate/dimethyl	- أ. دَ - فَتَالَاط ثَنَائِي المَثِيْل
- Téréphtalates de potassium	- Terephtalates/potassium	- أ. دَ - فَتَالَاطَات البُوتَاسِيُوم
- Téréphtalate d'éthylène glycol	- Terephtalate/ethylene glycol	- أ. دَ - فَتَالَاط غَلِيكُول الِأَثْن
- Téréphtalate diméthylque	- Terephtalate/dimethyl	- أ. دَ - فَتَالَاط ثَنَائِي المَثِيْل

— Téréphtalique/acide	— Terephthalic acid	أ، د — فتالات/حَمْضُ
1,4 phtalique/acide,	1,4 phthalic acid,	
p-phtalique/acide	p-phthalic acid	
— «Tergal»	— «Tergal».	— « تِرْغَال »
— Termoleculaire	— Termolecular (trimolecular)	— ثَلَاثِي الْجُزْيِي (مُثَلَّثُ الْجُزْيِي)
— Termonomère	— Termonomer	— مُثَلَّثٌ وَحِيدٌ (مُوَحَّدٌ) الْجُزْيِي
— Termonomérique	— Termonomeric	— ثَلَاثِي وَحِيدِ الْجُزْيِي
— Termonomérisation	— Termonomerization	— ثَلَاثِي وَحِيدِ الْجُزْيِي
— Termonomériser	— Termonomerize/to	— ثَلَاثِي وَحِيدِ الْجُزْيِي
— Ternaire/alliage	— Ternary alloy	— ثَلَاثِيَّةُ الْعُنَاصِرِ / مَبْنِيَّةٌ
— Ternaire/composé	— Ternary compound	— ثَلَاثِي الْعُنَاصِرِ / مُرَكَّبٌ
— Ternaire	— Ternary	— ثَلَاثِي. مِثْلُ
— Terpolymère	— Terpolymer	— مُثَلَّثٌ عَدِيدٌ (مُعَدَّدٌ) الْجُزْيِي
— Terpolymérique	— Terpolymeric	— ثَلَاثِي عَدِيدِ الْجُزْيِي
— Terpolymérisation	— Terpolymerization	— ثَلَاثِي عَدِيدِ الْجُزْيِي
— Terpolymériser	— Terpolymerize/to	— ثَلَاثِي عَدِيدِ الْجُزْيِي
— Tertiaire/alcool butylique,	— Tertiary butyl alcohol	— ثَالِثِي غَوْلِ الْبُوتِيلِ
alcool tertio-butylique		
— Tertiaire/groupe alcool	— Tertiary alcohol grouping	— ثَالِثِي الْغَوْلِ / مَجْمُوعَةٌ
— Tertiaire/ion phosphate	— Tertiary phosphate ion	— ثَالِثِي الْفَسْفَاطِ / أُيُونٌ
— Tertiaire	— Tertiary	— ثَالِثِي
— Tertiaire de	— Tertiary calcium phosphate	— ثَالِثِي فَسْفَاطِ الْكَالْسِيُومِ
calcium/phosphate		
— «Terylène»	— «Terylene».	— « تِيرِيلِن »
— Tétra-		— (1) رَابِعٌ (عِنْدَمَا تَعُودُ — تَعْدَادِيَا — عَلَى الْفَلْظِ الْتَابِعِ لَهَا مَبَاشَرَةً وَتَخْتَصُّ بِالْمُرَكَّبَاتِ الَّتِي يَحْدُثُ فِيهَا تَغْيِيرُ التَّكَافُوفِ).
		— (2) رُبَاعِي (تَسْتَعْمَلُ لِرِبْطِ الْجُمْلَةِ كَكَلِّ أَوْ (وَ) لِيُعْمَ مَعْنَاهَا كُلِّ مَا يَرِدُ بَعْدَهَا اللَّهْمُ إِلَّا إِذَا وَضِعَ الْمُضَافُ إِلَيْهِ فِي حَالَةِ التَّنْكِيرِ)
		— (3) مُرَبَّعٌ (كَمَا سِيرِدُ نُحْتَهُ)
— «Tétrachlorure de carbone	— «Tetrachloride/carbon	— رُبَاعِي كَلُورِيدِ فَحْمٍ، رُبَاعِي كَلُورُومِثَانِ

- Tétradécane	- Tetradecane	- تتراديكان [يدان : 4+10]
- Tétraéthyle de plomb	- Tetraethyl/lead	- رابع إثيل الرصاص
- Tétrahydrofurane	- Tetrahydrofurane	- رباعي يدو فوران
- Tétramère	- Tetramer	- مُربّع الجزئية
- Tétramérique	- Tetrameric	- رباعي الجزئية
- Tétramérisation	- Tetramerization	- تَرْبِيع (تَرْبِيع) الجزئية
- Tétramériser	- Tetramerize/to	- رَّبَع الجزئية
- Tétraméthylène sulfone, (dioxyde de tétrahydro- thiophène)	- Tetramethylene sulfone, (tetrahydrothiophene dioxide)	- رباعي مِثْن كَبْرُون (ثنائي أكسيد رباعي يدوكبريتوبين)
- Tête	- Head	- رَأْس، قِمَّة
- Textiles	- Textiles	- مَنسوجات
- Thermodynamique	- Thermodynamic [al]. Thermodynamics	- دِينامي حراري. الدينامي حرارية
- Thermodynamiquement	- Thermodynamically	- دِينامية حرارية/من الوجهة الـ
- Thermofofor	- Thermofofor	- حَراري/تَهْدِيب
- Thio-	- Thio-	- (1) كَبْرِيْتُو (أَي عنصر الكبريت حل مَحَل عنصر آخَر) (2) كَبْرِيْتِي
- Thioacétique/acide	- Thioacetic acid	- كَبْرِيْتُو حمض الخلاط
- Thioalcohol (mercaptan)	- Thioalcohol	- كَبْرِيْتِي/عُغُول، (كَبْرِيْتُو العُغُول)، كَبْرِيْتُول
- 4,4 - Thioaniline	- 4,4 - thioaniline	- 4،4 - كَبْرِيْتُو أنيلين
- Thio-ether	- Thio-ether	- إثير كَبْرِيْتِي (كَبْرِيْتُو إثير)
- Thiols	- Thiols	- كَبْرِيْتُولات (عُغُولات كَبْرِيْتِيَّة)
- Thionate/di-	- Thionate/di-	- كَبْرِيْتُونات/ثاني الـ
- Thionate de potassium/hexa-	- Thionate/potassium hexa-	- كَبْرِيْتُونات البوتاسيوم/سادس
- Thioneux/acide di-, Acide hypodisulfureux	- Thioneous acid/di-, Hypodisulfurous acid	- كَبْرِيْتُونِيط/حمض ثاني الـ، تحت ثنائي حمض الكبريط
- thionique/acide di-, Acide hypodisulfurique	- Thionic acid/di-, Hypodisulfuric acid	- كَبْرِيْتُونات/حمض ثاني الـ، تحت ثنائي حمض الكبراط

- Thionique/acide hexa-	- Thionic acid/hexa-	- كبريتونات/حمض سادس ال
- Thionique/acide penta-	- Thionic acid/penta-	- كبريتونات/حمضُ خامس ال
- Thioniques/acides poly-	- Thionic acids/poly-	- كبريتونات/حوامض عديدة ال
- Thionique/acide tétra-	- Thionic acid/tetra-	- كبريتونات/حمض رابع ال
- Thionique/acide tri-, Thiodisulfurique/acide	- Thionic acid/tri-, Thiodisulfuric acid	- كبريتونات/حمض ثالث ال، كبريتوثنائي حمض الكبراط
- Thionine	- Thionine	- كبريتونين (مادة لمعالجة السل الرئوي)
- Thionite/di-, Hypodisulfite	- Thionite/di-, Hypodisulfite	- كبريتونيت/ثاني ال، تحت ثنائي الكبريط
- Thionyle (sulfityl)/bromure de	- Thionyl (sulfityl) bromide	- كبريطيل/بروميد ال
- Thionyle/chlorure de	- Thionyl chloride	- كبريطيل/كلوريد ال
- Thionyle/fluorure de	- Thionyl fluoride	- كبريطيل/فلوريد ال
- Thionyle/Imide de	- Thionyl imide	- كبريطيل/اميد (تشميد) ال
- Thiophénol	- Thiophenol	- كبريتو بنول (فبول)
- Thiosulfate	- Thiosulfate	- كبريتو كبراط
- Thiosulfurique/acide	- Thiosulfuric acid	- كبريتو كبراط/حمض ال
- Thiosulfatoargentate de Sodium	- Thiosulfatoargentate/ Sodium	- كبريتو - كبراطو فضّاط خماسي الصوديوم/ثالث
- Titre indicatif/à	- Indicative/as an	- بيان (إشارة) على سبيل
- p-Toluate de méthyle	- p-Toluate/methyl-	- أ، د تولواط المثيل
- Toluène	- Toluene	- تولوين
- Toluène diamine	- Toluenediamine	- تولوين ثنائي الامين (تشمامين)
- Toluène diamines	- Toluenediamines	- تولوينات ثنائية الامين
- Toluènedi isocyanates	- Toluenedi isocyanates	- تولوينات ثنائية مماكب السيانات
- O et p toluïque/acides	- O and p- toluic acids	- أ، ب، و، ج - تولواط
- Tonnage	- Tonnage	- طنية
- Tonne	- Ton (Tonne)	- طن (ج : أطنان)
- Torche	- Torch	- مخرقة

— Torchère	— Candelabrum	— شَمْعَان (مشعال)
— Tordre	— Twist/to	— لَوِي يَلْوِي لَوِيًّا
— Tordu	— Twisted	— مَلْوِي، مَلْوِي
— Totale/hydrogénation	— Total hydrogenation	— جَامِعَةٌ/دَرْجَنَةٌ
— Totalité/en	— Totally	— جُمْلَةً، بِرُمَّتِهِ، كَلِّيًّا، بِكُلِّيَّتِهِ
— Totalité/quasi-	— Totality/quasi-	— مجموع .. تقريبا
— Tourbillonnaire/mouvement	— Eddying motion	— مُدَوِّتَةٌ/حَرَكَة
— Tour de fractionnement	— Tower/fractionating	— بُرْج (عمود) تَقطِير
— Tour de stabilisation	— Tower/stabilization	— بُرْج التَّثْبِيت
— Tout dernièrement	— Quite (very) lately	— أخيراً
— Tout en se débarassant de	— Quite to get rid of (to shake off)	— نَفْسَ الوَقْتِ الَّذِي يُتَخَلَّصُ فِيهِ مِنْ / فِي
— Traces	— Traces	— ضُرُوءَات. أَثَار
— Train de distillation	— Train/distillation	— قَافِلَةٌ تَقطِير
— Trans-	— Trans-	— مَفْرُوق
— Transfert de chaleur	— Transfer of heat	— تَرْجِيل (انتقال) حراري
— Travers/au	— Through	— بَيْنَ وَمَايِن، مِنْ خِلَال
— Trempe	— Temper, tempering, hardening	— سَقِّي
— Trempé	— Tempered, hardened	— مَسَقِّي
— Tremper	— Temper (harden)/to	— سَقِّي يَسَقِّي
— Très endothermique	— Highly (very) endothermic	— مَصَّاصٌ لِلْحَرَارَةِ
— Très exothermique	— Highly exothermic	— وَوَادَةٌ) لِلْحَرَارَةِ

— Tri- (1) ثالث (تَقْتَصِرُ — تَعْدَادِيًّا — عَلَى اللفظ التابع لها مباشرة وتختص بالمركبات التي يَطْرَأُ فِيهَا تَغْيِيرُ التَّكَافُوتِ)

(2) ثلاثي (تُسْتَعْمَلُ لِرِبْطِ الجُمْلَةِ بِبَعْضِهَا البَعْضُ وَ (أَوْ) لِيَشْمَلُ تَعْدَادُهَا المِضَافَ وَالمِضَافَ إِلَيْهِ اللُّهُمُّ إِلَّا إِذَا وَضِعَ هَذَا الأَخِيرُ فِي حَالَةِ التَّنْكِيرِ كَمَا سَتَبِينُ الأمثلة الواردة تحته)

(3) مُثَلَّث (كَمَا سِيرِدُ تحته)

— Trichloroéthylène	— Trichloroethylene	— ثالث كلورو إيثان
— Tridécane	— Tridecane	— تريديكان [بجانب : 10 + 3]
— Triéthyl aluminium	— Triethylaluminium	— ثلاث إيثيل ألومنيوم
— Triéthylphosphate	— Triethylphosphate	— ثلاثي إيثيل فسفات
— Tri et tétrachloroéthane	— Tri and tetrachloroethane	— ثلاثي ورباعي كلورو إيثان
— Trifluorure de bore	— Trifluoride/boron	— ثالث فلوريد البور
— Trimère	— Trimer	— مثلث الجزية
— Trimérique	— Trimeric	— ثلاثي الجزية
— Trimérisation	— Trimerization	— تثليث (تثلاث) الجزية
— Trimériser	— Trimerize/to	— تثلاث (تثلاثت) الجزية
— Triméthanolamine	— Trimethanolamine	— ثلاثي إيثانول أمين (نشامين)
— Triméthylamine	— Trimethylamine	— ثلاثي مثيل أمين
— Trinitrotoluène	— Trinitrotoluene	— ثلاثي نيترو تولوين
— Trompe	— Blast-pump (Aspirator). Blast-burner	— نافورة
— Turbines d'agitation	— Turbines/agitation	— عتقات الحُضّ
— Tuyau d'alimentation en eau	— Pipe/water feeding	— أنبوب نقل الماء
— Type	— Type	— طراز (ج: أطرزة)
U-		
— Undécane	— Undecane	— أونديكان [يان : 10 + 1]
— Urémie	— Uremia	— بولي/تسمم
— [U.E] ΔS° (298)	— [U.E] ΔS° (298)	— [وحدة انثروبيا] ΔS° (298)
— «Ulstron»	— «Ulstron»	— «أولسترون»
— Ultraforming	— Ultraforming	— فائق/تهديب
— Union Carbide	— Union/Carbide	— اتحاد كاربيد (شركة)
— Unitaire	— Unitary	— إتحادي. موحد. مركزي
— U.O.P.	— U.O.P (Universal Oil Products Co)	— يونيفرسال للمنتجات الزيتية/شركة
— Urée	— Urea (carbamide)	— بولينا، يورينا
— Uréide	— Ureide	— بوليد

— Uréthane	— Urethane	— بولثان
— Uréthanes	— Urethanes	— بولثانات
— Uricémie	— «Ureemia»	— تَبَوَّلَت الدَّم (مرض تراكم الحمض البولي في الدَّم)
— Urique/acide	— Uric acid	— بولاط/حمض الـ، (الحمض البولي)
— Urine	— Urine	— بول (ج : أبوال)
— Uriner	— Urine/ur	— بَال يبول
— Urineux	— Uro-, Urinous, Urinary	— بُولِي
— Usages	— Uses	— ممارسات
— Usine	— Factory	— مَصْنَع، مَعْمَل
— Utilité	— Utility	— مَنفَعَة، مَرْفَق (ج: مرافق)

— V —

— Valerate (pentanoate)/ groupe	— Valerate (pentanoate) group	— قَلْرَاط (بنتواط)/مجموعة الـ
— Valeryle (pentanoyle)/ groupe	— Valeryl (pentanoyl) group	— قَلْرِيل (بنتويل)/مجموعة الـ
— Valorisable	— Valorizable	— يَقُوم
— Valorisation	— Valorization	— تَقْوِيم
— Vannage	— Gating. gates	— سُكُور/مجموعة الـ
— Vanne	— Sluice-gate	— سِكْر (باب مُتَحَرِّك حول مِحْوَر ينظّم سيلان المائع)
— Vanne rotative	— Gate/rotating	— سِكْر دَوْرَانِي
— Vapocraquage	— Steam cracking	— بُخَار/تَكْسِير بالـ
— Vaporisation	— Vaporization	— تَبْحِيرِيَّة
— Variante	— Variable	— مُتَغْيِرَة
— «Verel »	— «Verel»	— « فِيرِيل »
— Vernis	— Varnish	— بَرْنِيَق
— Verres organiques	— Glass/organic, (plexiglass)	— زجاج عضوي
— Version	— Version, translation	— مُتَعَاكِسَة

— Vestimentaire	— Cloth	— ثيابي
— Vinaigre	— Vinegar	— نَجَل الطَّعام
— «Vinal» ,	— «Vinal»	— «فِينال»
— Vinylacétylène	— Vinylacetylene	— فِينيل الاثين (الاستلين)
— Vinylation	— Vinylation	— فِينِلَة
— Vinylchloride	— Vinylchloride	— فِينيل/كلوريد ال
— Vinyte (éthényle)/groupe	— Vinyl (ethenyl) group	— فِينيل (إثنيل)/مجموعة ال
— Vinyte pyridine	— Vinyl pyridine	— فِينيل البيريدن
— Vinylidène (éthénylidène, éthénidène)/groupe	— Vinylidene (ethenidene) group	— فِينيليدن (إثنيدن)/مجموعة ال
— Vinylidène/chlorure de	— Vinylidene chloride	— فِينيليدن/كلوريد ال
— Vinyliques	— Vinyl compounds	— فِينيلية/مركبات
— Vinyliques/esters	— Vinyl esters	— فِينيلية/إسترات
— «Vinyon»	— «Vinyon»	— «فِينيون»
— Vis à Vis	— Towards, opposite	— إزاء، أمام
— Visbreaking	— Visbreaking (viscosity breaking)	— لزوجة/تخفيض
— Viscose	— Viscose	— دِباقَة (مادة دَبِقَة تُسْتَحْدَمُ فِي صُنْعِ الحرير)
— Vitesse spatiale	— Velocity/space	— سُرْعَة حَيَزيَة (نسبة)
— Volatile	— Volatile	— حَجْم التَغذية الداخلة فِي وحدة الزمن إِلَى حَجْم حَيَزِ التفاعل
— Volatilité	— Volatility	— مُتطايِر
— Volatilité relative	— Volatility/relative	— تَطَائِرِيَة
— Volt	— Volt	— تَطَائِرِيَة نسبيَة
— Voltage	— Voltage	— قُلْط
— «Vicron»	— «Vycron»	— قُلْطِيَة
		— «فِيكرون»

W

- Watt (w)	- Watt (w)	— واط
- Watt-heure (wh)	- Watt-hour (wh, whr)	— واط ساعي
- Wolfram (Tungstène)	- Tungsten	— تَنْغَسْتِين
- Wor	- W.O.R. (water-oil ration)	— ن — م — ز (نسبة الماء إلى الزيت)

- X -

- Xanthate	- Xanthate	— صَفْرَاوِاط (كسائناط)
- Xanthique/acide	- Xanthic acid	— صَفْرَاوِاط / حمض الـ
- Xénon	- Xenon	— الزَّنُون، كسينون
- Xylène	- Xylene, Xylol	— زِيلِين
m-xylène	m- (1,3-) xylene	أ، ج — زِيلِين
o-xylène	o- (1,2-) xylene	أ، ب — زِيلِين
p-xylène	p- (1,4-) xylene	أ، د — زِيلِين
- Xyloïde	- Xyloid	— حَشْبَانِي
- Xylose	- Xylose	— حَشْبُوز

- Y -

- Y compris (comprenant)	- Including	— بما في ذلك
- Ytterbine	- Ytterbine	— إيتيربين
- Ytterbium	- Ytterbium	— إيتيربيوم
- Yttrium	- Yttrium	— إيتريوم

- Z -

- «Zefran»	- «Zefran»	— «زفران»
- Zinc	- Zinc	— خارصين (توتياء)
- Zircon	- Zircon	— زَرْقُون
- Zirconium	- Zirconium	— زَرْكُونِيوم
- Zymase	- Zymase	— زِيمَاز (غولاز)
- Zymosimètre	- Zymometer, Zimosimeter	— مقياس الاختيار